

Declaration of commitment to the FSC core labour Requirements by the service provider

The declaration of voluntary commitment applies to activities carried out on-site at the certificate holder's following premises:

Name here the sites of the certificate holder, at which the service provider is active!

Company names, location addresses

Selbstverpflichtungserklärung zu den FSC-Kernarbeitsnormen seitens der Dienstleister

Die Selbstverpflichtungserklärung gilt für Aktivitäten, die an den folgenden Betriebsstätten des Zertifikatsinhabers stattfinden:

Benennen Sie hier die Standorte des Zertifikatsinhabers, an denen der Dienstleister tätig wird!

Firmennamen und Standortadressen

The service provider hereby confirms bindingly:

We do not use child labour.

- No workers under 15 years of age shall be employed. No person under 18 years of age shall be employed in hazardous or arduous work; except in the case of training under approved national laws and regulations. [Where applicable] Persons aged 13 to 15 years are permitted only for light work and the employment does not interfere with schooling nor is it harmful to the health or development of the children. In particular, where children are subject to compulsory education, they shall only work outside school hours during normal daytime working hours.
- The service provider shall prohibit the worst forms of child labour.

We exclude all forms of forced and compulsory labour, in particular:

- Physical and sexual violence
- debt bondage
- Withholding of wages/including payment of labour fees and/or payment of a deposit to take up employment
- Restriction of mobility/mobility of the worker.
- Withholding of passport and/or identity documents
- Threat of denunciation to the authorities.
- Employment relationships are voluntary and based on mutual consent, without threat of punishment.

We ensure that employment and professional practices are non-discriminatory.

We respect the freedom of association and the effective right to collective bargaining.

- Workers may establish or join workers' organisations of their own choice.

Das Dienstleister bestätigt hiermit verbindlich:

Wir setzen keine Kinderarbeit ein.

- Es werden keine Arbeitnehmer:innen unter 15 Jahren beschäftigt. Keine Person unter 18 Jahren wird mit gefährlichen oder schweren Arbeiten beschäftigt; es sei denn, es handelt sich um eine Ausbildung (Ausbildungsmaßnahme) im Rahmen der genehmigten nationalen Gesetze und Vorschriften. [Falls zutreffend] Personen im Alter von 13 bis 15 Jahren sind nur für leichte Arbeiten zugelassen und die Beschäftigung beeinträchtigt weder die Schulausbildung, noch ist sie schädlich für die Gesundheit oder Entwicklung der Kinder. Insbesondere dort, wo Kinder der Schulpflicht unterliegen, arbeiten sie nur außerhalb der Schulzeit während der normalen Tagesarbeitszeit.
- Der Dienstleister verbietet die schlimmsten Formen der Kinderarbeit.

Wir schließen alle Formen von Zwangs- und Pflichtarbeit aus, insbesondere:

- körperliche und sexuelle Gewalt
- Schuldknechtschaft
- Vorenthaltung von Löhnen/einschließlich der Zahlung von Arbeitsgebühren und/oder der Zahlung einer Kautions zur Aufnahme einer Beschäftigung
- Einschränkung der Mobilität/ Beweglichkeit des Arbeitnehmers
- Einbehaltung von Reisepass und/oder Ausweispapiere
- Androhung von Denunziation bei den Behörden
- Arbeitsverhältnisse sind freiwillig und basieren auf gegenseitigem Einverständnis, ohne Androhung einer Strafe.

Wir stellen sicher, dass Beschäftigungs- und Berufspraktiken nicht diskriminierend sind.

Wir respektieren die Vereinigungsfreiheit und das effektive Recht auf Kollektivverhandlungen.

- Die Arbeitnehmer:innen können Arbeitnehmer:innen-Organisationen ihrer eigenen Wahl gründen oder solchen beitreten.

- The service provider respects the full freedom of workers' organisations to establish their statutes and rules.
 - We respect the right to freedom of association and collective bargaining. Workers are not discriminated against or penalised in the exercise of these rights.
 - We negotiate in good faith with legally constituted workers' organisations and/or duly elected representatives and, where appropriate, use our best endeavours to conclude a collective agreement.
 - Collective agreements will be implemented where they exist.
- Der Dienstleister respektiert die volle Freiheit der Arbeitnehmer:innen-Organisationen, ihre Satzungen und Regeln aufzustellen.
 - Wir respektieren das Recht auf Vereinigungsfreiheit und Kollektivverhandlungen. Arbeitnehmer:innen erfahren bei der Ausübung dieser Rechte keine Diskriminierung oder Bestrafung.
 - Mit rechtmäßig gegründeten Arbeitnehmer:innen-Organisationen und/oder ordnungsgemäß gewählten Vertretern wird nach Treu und Glauben verhandelt und wir bemühen uns ggf. nach besten Kräften, einen Tarifvertrag abzuschließen.
 - Kollektivvereinbarungen werden umgesetzt, wo sie existieren.

RHEINAU-HONAU, 01.11.2022

Address, date
Adresse und Datum



Signature, stamp of the service provider
Unterschrift und Stempel des Dienstleisters

Roland Felder
Offsetdruck GmbH
Straburger Straße 43
77966 Rheinau-Honau
Telefon 07844/9926-0
Telefax 07844/9926-30

